

MU 4-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

周愛權

精驗各種時時眼鏡
兼修鑲嵌之微眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU5-5938

各種紙料平沽

本行備有各種紙料發行及學校文房用品
經售華友光學儀器歡迎

SMITH DANHONG & LECKY LTD.
VANCOUVER BRANCH

514 Main St. Vancouver, B.C.

時裁縫

中西最新 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

伊頓公司

T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價值與
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

古巴叛匪擄美僑七名

古巴夏灣拿。美聯社電。古巴叛匪。昨擄去兩名美僑及七名受僱於美國公司德士古油廠之古巴人。各該人被擄至山區去。美國駐夏灣拿大使館報告。九人被擄。被擄之經過如何。未有官報。領事館現擬設法使他們釋放。

香港總督訪澳

澳當局盛大歡迎
夫人女公子偕行

澳門消息：港督柏立基伉儷及其女公子。十五日午乘佛羅里達輪船由港回澳。先在內港八號碼頭登岸。澳門官方便排定禮節。予以盛大歡迎。今日下午一時。港督偕夫人及女公子乘車由佛羅里達輪船抵澳。由各界代表陪同。由佛羅里達輪船碼頭。由各界代表陪同。由佛羅里達輪船碼頭。由各界代表陪同。

港客無回境証 澳門不許登岸

防止香港逃犯入境
澳門十五日。由港來澳旅客。無論將何種回境証。但必須有回境証。否則將難獲在本澳登陸。因澳方最近除查香港身份證之外。另查回境証。以防港方通緝罪犯來澳。昨十五日。一艘港澳輪船抵澳。時。曾有一男子因回境証。被拒在澳門上岸。該男子年約四十許。手抱有週歲大男嬰。係擬定經澳返廣州者。但因不能在澳上岸。被折回香港去。

世界新聞

港客無回境証 澳門不許登岸
防止香港逃犯入境
澳門十五日。由港來澳旅客。無論將何種回境証。但必須有回境証。否則將難獲在本澳登陸。因澳方最近除查香港身份證之外。另查回境証。以防港方通緝罪犯來澳。昨十五日。一艘港澳輪船抵澳。時。曾有一男子因回境証。被拒在澳門上岸。該男子年約四十許。手抱有週歲大男嬰。係擬定經澳返廣州者。但因不能在澳上岸。被折回香港去。

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow
501 Main St.
電話 MU 1-6513

PAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C. 電話 MU3-1935

竹林餐館
入筵小酌
上等廚師
地方雅潔
貴客光顧
無任歡迎

Wah Sun Book Shop

32 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

各種書籍
歡迎選購

日昇

投資部
借款部
實業部

本公司備有各種投資機會
歡迎各界人士垂詢

華新書局

最近新書

英漢辭典
國語辭典
國語文法

新美鮮味

多邊麵包
美味可口

ARMSTRONG & CO.

301 Dunlevy Ave. MU 4-0515

各種五金
歡迎選購

華新書局

最近新書

英漢辭典
國語辭典
國語文法

新永福驅風油

止痛
止癢
止癢

雲高華中和行總批發

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU5-8735

各種五金
歡迎選購

光明眼鏡

各種眼鏡
歡迎選購

The Royal Bank of Canada

本行接駁香港匯單
均能轉駁
妥當價格
相宜歡迎
華友貯蓄

新永福驅風油

止痛
止癢
止癢

雲高華中和行總批發

中國治厥齋酒廠出品

請飲潘人和始創毛鷄酒。護身之寶。

各種酒類
歡迎選購

Harry James Agencies Ltd

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

房屋一間。在於三號街東。交通便利。有大餐廳。客廳。及睡房四個。新式自動天然氣火爐。取價一萬零五百元。先交現款四千元。餘充銀期。如欲買屋者。請來本辦事處商議或由電話詢問。自然詳細講明。

吳國華辦事處啟

中和公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU5-9612
237 Powell St. Vancouver B.C.

純米釀成 藥正功宏
陳太吉酒最香濃
絕無上頭
保不洩喉
滋補第一

新發奇可嬰藥水

功用
惡毒大瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。
（價目）每樽大號一元二毛五分。二號七毛五分。三號三毛。
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.